佛說優婆塞五戒相經一卷　入

宋元嘉年求那跋摩譯

聞如是一時佛在迦維羅衛國尒時
淨飯王来詣佛所頭面礼足合掌恭
敬而白佛言欲所請求以自濟度唯
願世尊哀酬我志佛言可得之願隨
王所求王白佛言世尊已為比丘比丘
尼沙弥沙弥尼制戒軽重唯願如来
亦為我等優婆塞分別五戒可悔不
可悔者令識戒相使無疑惑佛言善
哉善哉憍曇我本心念久欲與優婆
塞分别五戒若有善男子受持不犯
者以是因緣當成佛道若有犯而不
悔常在三塗故尒時佛為淨飯王種
種說已王聞法竟前礼佛足遶佛而
去佛以是因緣告諸比丘我今欲為
諸優婆塞說犯戒輕重可悔不可悔
者諸比丘僉曰唯然願樂欲聞佛告
諸比丘犯殺有三種奪人命一者自
作二者教人三者遣使自作者自身作
奪他命教人者教語他人言捉是人
繫縛奪命遣使者語他人言汝識某

甲不泆提是人繫縛奪命是使隨語
奪彼命時優婆塞犯不可悔罪復有
三種奪人命一者用內色二者用非
內色三者用內非內色內色者優婆
塞用手打他若用足及餘身分作如
是念令彼因死彼因死者是犯不可
悔罪若不即死後因是死亦犯不可
悔若不即死後不因死是中罪可悔
用不內色者若人以木瓦石刀矟弓
箭白鑞段鈆錫段遥擲彼人作是念
令彼因死彼因死者犯不可悔罪若
不即死後因是死亦犯不可悔若不
即死後不因死是中罪可悔用內非
內色者若以手捉木瓦石刀矟弓箭
白鑞段鈆錫段木段打他作如是念
令彼因死彼因死者是罪不可悔若
不即死後因是死亦犯不可悔若不
即死後不因死是中罪可悔復有不
以內色不以非內色不以內非內
色爲殺人故合諸毒藥若著眼耳鼻
身上瘡中若著諸食中若被褥中車
輿中作如是念令彼因死彼因死者
犯不可悔罪若不即死後因是死亦

犯不可悔罪若不即死後不因死是
中罪可悔復有作無烟火坑殺他校
殺弶殺作穽殺觸殺毗陁羅殺墮胎殺
按腹殺推著火中水中推著坑中殺
若遣令去就道中死乃至胎中初受
二根身根命根於中起方便殺無烟
火坑殺者若優婆塞知是人從此道
来於中先作無烟火坑以沙土覆上
若口說以是人從此道来故我作此
坑若是人因是死者是犯不可悔罪若
不即死後因是死犯不可悔罪若不
即死後不因死是中罪可悔為人作
无烟火坑人死者不可悔非人死者
是中罪可悔畜生死者下罪可悔為
非人作坑非人死者是中罪可悔人
死是下罪可悔畜生死者犯下可悔
罪若為畜生作坑畜生死者是下罪
可悔若人墮死若非人墮死皆犯下
罪可悔若優婆塞不定為一事作坑
諸有来者皆令墮死人死者犯不可
悔非人死者中罪可悔畜生死者下
罪可悔都無死者犯三方便可悔罪
是名无烟火坑殺也毗陁羅者若優

婆塞以二十九日求全身死人召鬼
呪尸令起水洗著衣令手捉刀若心
念口說我為某甲故作此毗陀羅即
讀呪術若所欲害人死者犯不可悔
若前人入諸三昧或天神所護或大
呪師所救解不成害犯中可悔是名
毗陀羅殺也半毗陀羅者若優婆塞
二十九日作鐵車作鐵車已作鐵人
召鬼呪鐵人令起水洗著衣令鐵人
手捉刀若心念口說我為某甲讀是
呪若是人死者犯不可悔罪若前人
入諸三昧諸天神所護若呪師所救
解不成死者是中罪可悔是名半毗
陀羅殺斷命者二十九日牛屎塗地
以酒食著中然火已尋便著水中若
心念口說讀呪術言如火水中滅若
火滅時彼命隨滅又復二十九日牛屎
塗地酒食著中畫作所欲殺人像作
像已尋還撥滅心念口說讀呪術言如
此像滅彼命亦滅若像滅時彼命隨
滅又復二十九日牛屎塗地酒食著中
以針刺衣角頭尋還拔出心念口說
讀呪術言如此針出彼命隨出是名

本

斷命若用種種呪死者犯不可悔罪
若不死者是中罪可悔又復墮胎者
與有胎女人吐下藥及灌一切處藥
若針血脉乃至出眼淚藥作是念以
是因緣令女人死死者犯不可悔罪
若不即死後因是死亦犯不可悔罪
若不即死後不因死是中罪可悔若
為殺母故墮胎若母死者犯不可悔
若胎死者是罪可悔若俱死者是罪
不可悔若俱不死者是中罪可悔若
為殺胎故作墮胎法若胎死者犯不
可悔若胎不死者是中罪可悔若母
死者是中罪可悔俱死者是犯不可
悔是名墮胎殺法按腹者使懷姙女
人重作或擔重物教使車前走若令
上峻岸作是念令女人死死者犯不
可悔若不即死後因是死是罪不可
悔若不因死者是中罪可悔若為胎
者如上說是名按腹殺也遣令道中
死者知是道中有惡獸飢餓遣令往
至惡道中作如是念令彼惡道中死
死者犯不可悔餘者亦犯同如上說
是名惡道中殺乃至母胎中初得二

根身根命根迦羅邏時以殺心起方便
欲令死死者犯不可悔餘犯同如上
說讚歎殺有三種一者惡戒人二者
善戒人三者差病人惡戒人者殺牛
羊養鷄猪放鷹捕魚獵師圍兎射麞
鹿等偷賊魁膾呪龍守獄若到是人
所作如是言汝等惡戒人何以久作
罪不如早死是人因死者是罪不可
悔若不因死者是中罪可悔若惡人
作如是言我不用是人語不因是死
犯中可悔罪若讚歎是人令死便心
悔作是念何以教是人死還到語言
汝等惡人或以善知識因緣故親近
善人得聽善法能正思惟得離惡罪
汝勿自殺若是人受其語不死者是
中罪可悔善戒人者如來四衆是也
若到諸善人所如是言汝持善戒有
福德人若死便受天福何不自奪命
是人因是自殺死者犯不可悔罪若
不自殺者中罪可悔若善戒人作是
念我何以受他語自殺若不死者是
罪可悔若教他死已心生悔言我不
是何以教此善人死還往語言莫善

戒人隨壽命住福德益多故受福益
多莫自奪命若不因死者是中罪可
悔老病者四大增減受諸苦惱往語
是人言汝云何久忍是苦何不自奪
命因死者是罪不可悔若不因死者
是中罪可悔若病人作是念我何緣
受是人語自奪命若語病人已心生
悔我不是何以語與病人自殺還往
語言汝等病人或得良藥善看病人
隨藥飲食病可得差莫自奪命若不
因死者是中罪可悔餘上七種殺說
犯與不犯同如上火坑若人作人想
殺是罪不可悔人作非人想殺人中
生疑殺皆犯不可悔非人人想殺非
人中生疑殺是中罪可悔又一人被
截手足置著城塹中又衆女人来入
城中聞是啼哭聲便往就觀共相謂
言若有能與是人藥漿飲使得時死
則不久受苦中有愚直女人便與藥
漿即死諸女言汝犯戒不可悔即白
佛佛言汝與藥漿時死者犯戒不可
悔若居士作方便欲殺母而殺非母
是中罪可悔若居士欲殺非母而白

優婆塞五戒相經 [illegible]

奉

殺母是犯中罪可悔非逆
若居士方便欲殺人而殺非人是中
罪可悔若居士作方便欲殺非人而
殺人者犯小可悔罪
若人懷畜生胎墮此胎者犯小可悔
罪若畜生懷人胎者墮此胎死者犯
不可悔
若居士作殺人方便居士先死後若
有死者是罪犯可悔若居士欲殺父
母心生疑是父母非耶若定知是父
母殺者是逆罪不可悔若居士生疑
是人非人若心定知是人殺者犯不
可悔若人捉賊欲將殺賊得走去若
以官力若聚落力追逐是賊若居士
逆道来追者問居士言汝見賊不是
居士先於賊有惡心瞋恨語言我見
在是處以是因緣令賊失命者犯不
可悔若人將衆多賊欲殺是賊得走
者若以官力若聚落力追逐是居士
逆道来追者問居士言汝見賊不是
賊中或有一人是居士所瞋者言我
見在是處若殺非所瞋者是罪可悔
餘如上說若居士母想殺非母犯不

可悔非逆罪若戲笑打他若死者是
罪可悔若狂不自憶念殺者無罪若
優婆塞用有蟲水及草木中殺蟲皆
犯罪若有蟲无蟲想用亦犯若無蟲
蟲想用者亦犯有居士起新舍在屋
上住手中失梁墮木師頭上即死居
士生疑是罪為可悔不問佛佛言无
罪屋上梁人力少不禁故梁墮木師
頭上殺木師居士即生疑佛言无罪
從今日作好用心勿令殺人又一居
士屋上作見泥中有蠍怖畏跳下墮
木師上即死居士生疑佛言無罪從
今日好用心作勿令殺人又一居士
日暮入嶮道值賊賊欲取之捨賊而
走墮岸下織衣人上織師即死居士即
生疑佛言无罪又一居士山上推石
石下殺人生疑佛言无罪若欲推石
時當先唱石下令人知又一人病癰
瘡未熟居士為破而死即生疑佛言
癰瘡未熟若破者人死是中罪可悔
若破熟癰瘡死者無罪又一小兒喜
笑居士捉擧擲令大笑故便死居士
生疑佛言戲笑故不犯殺罪從今不

奉

應復擊攊人令笑又一人坐以衣自
覆居士喚言起是人言勿喚我起便
死復喚言起起便即死居士生疑佛
言犯中可悔罪

盜戒第二

佛告諸比丘優婆塞以三種取他重
物犯不可悔一者用心二者用身三
者離本處用心者發心思惟欲為偷
盜用身者用身分等取他物離本處
者隨物在處舉著餘處復有三種取
人重物犯不可悔罪一者自取二者教
他取三遣使取自取者自手舉離本處
教他取者若優婆塞教人言盜他物是
人隨意取離本處時遣使者語使人
言汝知彼重物處不荅言知處遣往
盜取是人隨語取離本處時復有五
種取他重物犯不可悔一者苦切取
二者輕慢取三者詐稱他名字取四
者強奪取五者受寄取重物者若五
錢若直五錢物犯不可悔若居士知
他有五寶若似五寶以偷心選擇而
未離處犯可悔罪若選擇已取離本
處直五錢者犯不可悔離本處者若

織物異繩名異處若皮若衣一色名
一處異色名異處若皮衣物一色名
一處異色名異處若毛褥者一重毛
名一處一色名一處異色名異處是名
諸處居士為他擔物以盜心移左肩
著右肩移右手著左手如是身分名為
異處車則輪軸衡軛船則兩舷前後
屋則梁棟椽桷四隅及隩皆名異處
以盜心移物者諸異處者皆犯不可
悔盜水中物者人筏材木隨水流下
居士以盜心取者犯不可悔若以盜
心捉木令住後流至前際及以盜心
沉著水底若舉離水時皆犯不可悔
復次有主池中養鳥居士以盜心按
著池水中者犯可悔罪若舉離池水
犯不可悔若人家養鳥飛入野池以盜
心舉離水及沉著水底皆犯不可悔
又有居士內外莊嚴之具在樓觀上
諸有主鳥銜此物去以盜心奪此鳥
者犯不可悔若見鳥銜寶而飛以盜
心遥待之時犯中可悔若以呪力令
鳥隨意所欲至處犯中可悔若至餘
處犯中可悔若有野鳥銜寶而去居

李

主以盜心奪野鳥取犯中可悔待野
鳥時犯小可悔又諸野鳥銜寶而去
諸有主鳥奪野鳥取居士以盜心奪
有主鳥取犯不可悔若待鳥時犯中
可悔餘如上說又諸有主鳥銜寶物
去為野鳥所奪居士以盜心奪野鳥
取犯中可悔若待鳥時亦犯中可悔
餘亦同上若居士捕博以盜心轉齒
勝他得五錢者犯不可悔若有居士
以盜心偷舍利犯中可悔若以恭敬
心而作是念佛亦我師清淨心取者
无犯若居士以盜心取經卷犯不可
悔計直輕重夫盜田者有二因緣奪
他田地一者相言二者作相若居士
為地故言他得勝若作異相過分得
地直五錢者犯不可悔有諸居士應
輸估稅而不輸至五錢者犯不可悔
復有居士至關稅處語諸居士汝為
我過此物與汝半稅為持過者違稅
五錢犯不可悔居士若示人異道使
令失稅物直五錢犯中可悔若稅處
有賊及惡獸或飢餓故示異道令免
斯苦不犯又有居士與賊共謀破諸

村落得物共分直五錢者犯不可悔
盜无足衆生者蛭蟲于投羅蟲等人
取舉著器中居士從器中取者犯不
可悔選擇如上盜二足二足衆生者
人及鵝鴈鸚鵡鳥等是諸鳥在籠樊
中若盜心取者犯不可悔餘如上說
盜人有二種一者擔去二者共期若
居士以盜心擔人著肩上人兩足離
地犯不可悔若共期行過二曳步犯
不可悔餘皆如上說盜四足者象馬
牛羊也人以繩繫著一處以盜心牽
將過四曳步犯不可悔若在一處臥
以盜心駈起過四曳步犯不可悔多
足亦同若在牆壁籬障內以盜心
駈出過群四曳步者犯不可悔餘如
上說若在外放之居士以盜心念若
放牧人入林去時我當盜取發念之
機犯中可悔若殺者自同殺罪殺已
取五錢肉犯不可悔復有七種一非
已想二不同意三不暫用四知有主
五不狂六不心乱七不病壞心此七
者取重物犯不可悔取輕物犯中可
悔又有七種一者已想二者同意三

者暫用四者謂無主五狂六心乱七病壞心此七者取物無犯有一居士種植蘿蔔又有一人来至園所語居士言與我蘿蔔居士問言汝有價耶為當直索荅言我无價也居士曰若須蘿蔔當持價来我若但與汝者何以供朝夕之饍耶客言汝定不與我耶主曰吾豈得與汝客便以咒術令菜乾枯迴自生疑將无犯不可悔耶往徒如来佛言計直所犯可悔不可悔莖菜華實皆與根同

有一人在祇洹間耕墾脫衣著田一面時有居士四望無人便持衣去時耕者遥見語居士言勿取我衣居士不聞猶謂無主故持衣去耕人即隨後捉之語居士言汝法應不與取耶居士荅言我謂無主故取之耳豈法宜爾耕人言此是我衣居士言曰是汝衣者便可持去居士生疑我將无犯不可悔耶即往佛所諮質此事佛知故問汝以何心取之居士白言謂言无主佛言无犯自今而後取物者善加籌量或自有物雖無人守而實

有主者也若發心欲偷未取者犯不
可悔取而不滿五錢者犯中可悔取
而滿五錢犯不可悔

婬戒第三

佛告諸比丘優婆塞不應生欲想欲
覺尚不應生心何況起欲恚癡結縛
根本不淨惡業是中犯邪婬有四處
男女黃門二根女者人女非人女畜
生女男者人男非人男畜生男黃門
二根亦同於上類若優婆塞與人女
非人女畜生女三處行邪婬犯不可悔
若人男非人男畜生男黃門二根二
處行婬犯不可悔若發心欲行婬未
和合者犯下可悔若二身和合止不
婬犯中可悔
若優婆塞婢使已配嫁有主於中行
邪婬者犯不可悔餘輕犯如上說三
處者口處大便小便處除是三處餘
處行欲皆可悔
若優婆塞婢使未配嫁於中非道行
婬者犯可悔罪後生受報罪重
若優婆塞有男子僮使人等共彼行
婬二處犯不可悔罪餘輕犯罪同

上說
若優婆塞共婬女行婬不與直者犯
邪婬不可悔與直无犯若人死乃至
畜生死者身根未壞共彼行邪婬女
者三處犯不可悔輕犯同上說
若優婆塞自受八支行婬者犯不可
悔八支無復邪正一切皆犯
若優婆塞雖都不受戒犯佛弟子淨
戒人者雖無犯戒之罪然後永不得
受五戒乃至出家受具足
佛告諸比丘吾有二身生身戒身若
善男子爲吾生身起七寶塔至于梵
天若人壞之其罪尚有可悔壞吾戒
身其罪無量受罪如伊羅龍王
妄語戒第四
佛告諸比丘吾以種種呵妄語讚歎
不妄語者乃至戲笑尚不應妄語何
況故妄語是中犯者若優婆塞不知
不見過人聖法自言我是羅漢向羅
漢者犯不可悔若言我是阿那含斯
陀含若須陀洹乃至向須陀洹若得
初禪第二禪第三禪第四禪若得慈
悲喜捨无量心若得无色定虛空定

夲

識處定无所有處定非想非非想處
定若得不淨觀阿那般那念諸天来
到我所諸龍夜叉薜荔毗舍闍鳩槃
荼羅剎来到我所彼問我我荅彼我
問彼彼荅我皆犯不可悔若夲欲言
羅漢誤言阿那含者犯中可悔餘亦
如是犯若優婆塞人問言汝得道耶
若默然若以相示者皆犯中可悔乃
至言旋風土鬼来至我所者犯中可
悔若優婆塞實聞而言不聞實見而
言不見疑有而言無無而言有如是
等妄語皆犯可悔若發心欲妄語未
言者犯下可悔言而不盡意者犯中
可悔若向人自言得道者便犯不可
悔若狂若心乱不覺語者無犯

酒戒第五

佛在支提國跋陁羅婆提邑是處有
惡龍名菴婆羅提陁兇暴惡害無人
得到其處象馬牛羊驢騾駱駝無能
近者乃至諸鳥不得過上秋穀熟時
破滅諸穀長老莎伽陁遊行支提國
漸到跋陁羅婆提過是夜已晨朝著
衣持鉢入村乞食乞食時聞此邑有

惡龍名菴婆羅提陁匈暴悪害人民
鳥獸不得到其住處秋穀熟時破滅
諸穀聞已乞食至到菴婆羅提陁龍
住處泉邊樹下敷坐具大坐龍聞衣
氣即發瞋恚從身出烟長老莎伽陁
即入三昧以神通力身亦出烟龍倍
瞋恚身上出火莎伽陁復入火光三
昧身亦出火龍復雨雹莎伽陁即變
雨雹作粰俱䴵髓餅波波羅䴵龍復
放霹靂莎伽陁變作種種歡喜丸䴵
龍復雨弓箭刀矟莎伽陁即變作優
鉢羅花波頭摩花拘牟陁花時龍復
雨毒蛇蜈蚣土虺蚰蜒莎伽陁即變
作優鉢羅花瓔珞瞻蔔花瓔珞婆師
花瓔珞阿提目多伽花鬘瓔珞如是等
龍所有勢力盡現向莎伽陁如是現
德已不能勝故即失威力光明長老
莎伽陁知龍力勢已盡不能復動即
變作細身從龍兩耳入從兩眼出兩
眼出已從鼻入從口中出在龍頭上
往来經行不傷龍身尒時龍見如是
事心即大驚怖畏毛竪合掌向長老
莎伽陁言我歸依汝莎伽陁荅言汝

莫歸依我當歸依我師歸依佛佛龍言
我從今歸三寶知我盡形作佛優婆
塞是龍受三自歸作佛弟子已更不
復作如先㓙惡事諸人及鳥獸皆得
到所秋穀熟時不復傷破如是名聲
流布諸國長老莎伽陁能降惡龍折
伏令善諸人及鳥獸得到龍宮秋穀
熟時不復破傷因長老莎伽陁名聲
流布諸人皆作食傳請之是中有一
貧女人信敬請長老莎伽陁莎伽陁
默然受已是女人為辦名酥乳糜受
而食之女人思惟是沙門噉是名酥
乳糜或當冷發便取似水色酒持與
是莎伽陁不看飲飲已為說法便去
過向寺中尒時聞酒勢便發近寺門
邊倒地僧伽棃衣等灑水囊鉢杖油
囊革屣鍼筒各在一處身在一處醉
无所覺尒時佛與阿難遊行到是處
佛見是比丘知而故問阿難此是何
人荅言世尊此是長老莎伽陁佛即
語阿難是處為我敷座牀辦水集僧
阿難受教即敷座牀辦水集僧已往
白佛言世尊我已敷牀辦水集僧佛

自知時佛卽洗足坐問諸比丘曾見
聞有龍名菴婆羅提陁匈暴惡害先
無有人到其住處象馬牛羊驢騾驝
駝无能到者乃至諸鳥无敢過上秋
穀熟時破滅諸穀善男子莎伽陁能
折伏今善令諸人及鳥獸得到泉上
是時衆中有見者言見世尊聞者言
聞世尊佛語比丘於汝意云何此善
男子莎伽陁今能折伏蝦蟇不荅言
不能世尊佛言聖人飲酒尚如是失
何況俗凡夫如是過罪若過是罪皆由
飲酒故從今日若言我是佛弟子者
不得飲酒乃至小草頭一滴亦不得
飲佛種種呵責飲酒過失已告諸比
丘優婆塞不得飲酒者有二種穀酒
木酒木酒者或用根莖葉花果用種
種子諸果草雜作酒酒色酒香酒味
飲能醉人是名為酒若優婆塞嘗咽
者亦名為飲犯罪若飲穀酒咽咽犯罪
若飲酢酒隨咽咽犯若飲甜酒隨咽
咽犯若噉麴能醉者隨咽咽犯若噉
酒糟隨咽咽犯若飲酒澱隨咽咽犯
若飲似酒色酒香酒味能令人醉者隨

咽咽犯若但作酒色無酒香无酒味
不能醉人及餘飲皆不犯

佛說優婆塞五戒相經一卷

甲辰歲高麗國大藏都監奉
勑雕造

志閑